

# CURRICULUM VITAE (履歴書)

DATA 作成日 年 月 日

NOME (氏名)				SEXO (性別)	M	F
NASCIMENTO 生年月日	IDADE 年齢	ESTADO CIVIL 婚姻	FILHO(子供)	IDADE (年齢)	才	
DESCENDÊNCIA 世代	NISEI(二世)	SANSEI(三世)	MESTIÇO(混血)	BRASILEIRO (非日系人)	OUTROS (その他)	
ENDEREÇO JAPÃO 住所 (日本)				ENDEREÇO BRASIL 住所 (ブラジル)		
No. TELEFONE 電話番号				Facebook		
				e-mail		

Anexar à parte uma FOTO recente no e-mail

IDIOMA	CONVERSAÇÃO (会話)	COMPREENSÃO (理解度)	LEIT./ESCR. (読み・書き)	TESTE PROFIC. JAPONES(日本語能力試験)
JAPONÊS	NADA (無)	NADA (無)	NADA (無)	NIVEL 1 (1級)
	CUMPRIMENTOS (挨拶)	CUMPRIMENTOS (挨拶)	HIRAGANA (ひらがな)	NIVEL 2 (2級)
日本語	PALAVRAS SOLTAS (片言)	PALAVRAS SOLTAS (片言)	KATAKANA (カタカナ)	NIVEL 3 (3級)
理解度	DIA-A-DIA (日常会話)	DIA-A-DIA (日常会話)	KANJI (漢字)	NIVEL 4 (4級)
	FLUENTE (ビジネスレベル)	FLUENTE (ビジネスレベル)		NIVEL 5 (5級)

ALTURA (m) 身長	CART. HABILITAÇÃO 免許証	Brasil ブラジル	Japão 日本	ESCOLARIDADE 最終学歴	1o Grau 中	2o Grau 高	Superior 大
PESO (kg) 体重	CART. EMPILHADEIRA フォークリフト資格	Brasil ブラジル	Japão 日本		COMPLETO 卒業	INCOMPLETO 中退	Especializ. Especializ.
TAM. UNIFORME 作業着	OUTRAS HABILITAÇÕES その他の資格			FORMAÇÃO / CURSO 専門学校/大学 学類 (学部)			
CINTURA (CM) ウエスト	HOBBY / PASSATEMPO ホビー/ 趣味			BRINCOS/PIERCING プラス	Sim 有	Não 無	
SAPATO (CM) 靴 (CM)	FUMANTE? タバコ	Sim 喫煙	Não 禁煙	DESTRO/CANHOTO 利き腕	Destro 右	Canhoto 左	
VALID. VISTO ビザ有効期限	TATUAGEM 刺青	Tem 有り	Não Tem 無し	PODE FAZER YAKIN? 夜勤できるか	Sim 可	Não 不可	

EXPERIÊNCIA PROFISSIONAL NO JAPÃO (日本での職歴)				
NOME DA FABRICA 勤務先名称	NOME DA EMPREITEIRA 派遣会社名	TIPO DE SERVIÇO 職種	Mês/Ano - Mês/Ano 期間	MOTIVO DE DEMISSÃO 退職理由
①			⇒	
②			⇒	
③			⇒	
④			⇒	
⑤			⇒	

EXPERIÊNCIA PROFISSIONAL NO BRASIL (ブラジルでの職歴)				
NOME DA EMPRESA 勤務先名称	CARGO 職位	TIPO DE SERVIÇO 職種	Mês/Ano - Mês/Ano 期間	MOTIVO DE DEMISSÃO 退職理由
①			⇒	
②			⇒	
③			⇒	

ジョイワークはどこで知りました?  
Por onde soube da JOYWORK?

雑誌(Revista) (Facebook) (Home Page da JOYWORK) その他 (Outros)  
紹介(Apresentação) 氏名(Nome):

OUTROS DADOS IMPORTANTES PARA O TRABALHO (仕事に関する希望条件等)						
SHAKAI HOKEN 社会保険加入	Tem 加入済み	Não Tem 未加入	QUER SE INSCREVER? 加入希望	Sim はい	Não いいえ	
PRECISA DE APARTAMENTO? 社宅が必要か	Sim はい	Não いいえ	PODE ALUGAR POR CONTA? 自分でアパートを借りられるか	Sim 可	Não 不可	
TEM CARRO PROPRIO? マイカーについて	Sim 有	Não 無	TEM SEGURO CONTRA TERC.? 任意保険の加入	Sim 加入済み	Não 未加入	
TEM ANIMAL DE ESTIMACAO? ペットについて	Sim 有	Não 無	PODE FAZER HORAS EXTRAS? 残業できるか	Sim 可	Não 不可	Motivo, caso nao possa(理由)

OBSERVAÇÕES (備考欄)

NOME (氏名)	TIPO SANGUÍNEO (血液型)	Rh ( )
<p>Ja teve alguma doença grave? (Incluindo doenças de ordem psicológica)          これまでに、かかった病気がありましたらお答えください (精神病を含む) :</p> <p>Caso tenha respondido (SIM), especifique :          【ある】の方は病名を書きください</p> <p>Quando teve a doença? (いつ頃) _____</p> <p>Nome da Doença (病名は) _____</p> <p>Sobre o tratamento da doença                      Ainda estou em tratamento (まだ治療中)                      Já estou curado (完治しました)          (その治療は?)</p>		
<p>Você é portador de doença crônica? (あなたは持病を持っていますか)          Se respondeu (SIM), especifique o nome da doença 【はい】の方は病名を書きください</p>		
<p>Você já fez algum tipo de cirurgia? (手術の有無は?)          Se respondeu (SIM), especifique : 【はい】の方は詳細を書きください</p>		
<p>Ficaram sequelas? (後遺症は残っていますか?)          Se respondeu (SIM), especifique : 【はい】の方は詳細を書きください</p>		
<p>Atualmente está fazendo algum tipo de tratamento médico? (現時点で治療中の病気はありますか?)          Se respondeu (SIM), especifique : 【はい】の方は詳細を書きください</p>		
<p>Tem alguma deficiência física ou mental? (身体の障害は持っていますか?)          Se respondeu (SIM), especifique : 【はい】の方は詳細を書きください</p>		
<p>Você pode fazer serviços que carreguem peso? (多少重たい物の持ち運び作業は出来ますか?)          Se respondeu (NÃO), especifique o motivo: 【いいえ】の方は、その理由を書きください</p>		
<p>Toma algum medicamento regularmente? (内服薬は飲んでいますか?)          Se respondeu (SIM), especifique : 【はい】の方は詳細を書きください</p>		
<p>Você já sofreu algum tipo de acidente ou ferimento? (大きな怪我はしたことがある?)          Se respondeu (SIM), especifique : 【はい】の方は詳細を書きください</p>		
<p>Você tem algum problema de visão ou audição? (聴覚もしくは、視覚に問題がありますか?)          Se respondeu (SIM), especifique : 【はい】の方は詳細を書きください</p>		
<p>Tem algum tipo de alergia? (アレルギーありますか?)          Se respondeu (SIM), especifique : 【はい】の方は詳細を書きください</p>		
<p>Consome bebida alcoólica diariamente? (アルコール飲料は毎日飲みますか?)          Se respondeu (SIM), especifique : 【はい】の方は詳細を書きください :                      SIM (はい)                      NÃO (いいえ)          Tipo de bebida: (飲料類) : _____ /Copos por dia (杯・本・合/日)</p>		
<p>Declaro que os dados acima são verdadeiros.          上記のとおり相違ないことを証明する。</p> <p>Data (日付) _____ Assinatura (サイン) _____</p>		